

Ji³ 'e³ Tú²³ 'e³ Ca²³jmée³ San Juan

'E³ la²³ ló² ju²dsoo³¹, 'e³ la²³ 'ne¹² li²³'neen²³²na² uu'n²na²

¹ Jné² ri³løn³¹na¹ dsa³ 'i³ dxi³ 'i¹²³ jee²³² quiee¹³² dsa³ quien³² Jesús. Ri²juøøn³¹na¹ 'nu³, mí³ jaan³² 'i³ mi³'náan²³ Dios quia'n²nu³ te¹²³ jaan³. 'E¹n³ quie¹²³ ju²dsoo³¹ bi²³ 'náan²³na²³ 'nee¹²³. 'E³ quie¹²³ 'a²³la³ 'ni³'n³¹ jné² 'i³ 'náan²³na²³ 'nee¹²³. Qui² 'néen² 'nee¹²³ la²³jin³ dsa³ 'i³ ñi³² jmi¹³¹ ló² ju²dsoo³¹ quiee¹³² Dios. ² La¹³ cu³lø³¹. Qui² née² dsi³ra² ju²dsoo³¹ quiee¹³² Dios ri³ni²³. 'E³ quie¹²³ 'a²³la³ 'ni³'n³¹ ri³ni²³. Néé² dsi³ra² ca³cuaa³. ³ Ri²³jmée²³ 'e³ 'uóñ² quia¹² 'nee¹²³ Dios Ñu¹²ra² quia¹² Juii³ra² Jesucristo 'i³ ri³løn³¹ Jo³¹ Ñu¹²ra². Li²³cuu¹²³ dsí² quia¹² 'nee¹²³. Ri²³jmée²³ 'e³ co³ 'óo²ra¹³. Ca³quiee² ri²³jmée²³ la¹³. Qui² 'néen² 'nee¹²³.

⁴ Bi²³ ca²³la²³jin³ dsin²³ ma²ca¹dsóo¹ dsin²³ 'e³ xen³ jaan³ 'i³ jmoo³² 'e³ la²³ ló² ju²dsoo³¹. Jmoo³²te¹²³ 'e³ la²³ ca²³dxi³ 'i¹²³ quiee²ra² Dios Ñu¹²ra². ⁵ Xa³ co³ júu² 'e³ ri²juøøn³¹na¹ 'nu³, mí³ jaan³²: 'Ne¹² li²³'neen²³²na² uu'n²na². 'E³ quie¹²³ 'a²³jia¹³ 'míin² ca³quiee² júu² 'e³ ca²³dxi³ 'i¹²³ Dios 'e³ juøøn³²na²³ 'nu³. 'E³ quie¹²³ júu² 'e³ nuu³ra² ci¹²³ mi²xe'n³¹. ⁶ Jmee³ra² lii²³ 'e³ 'neen²³²na² Dios xi³nu³ jmee³ra² 'e³ la²³ ló² júu² 'e³ ca²³dxi³ 'i¹²³ quiee²ra². 'E³ la³ júu² 'e³ ca²³dxi³ 'i¹²³ quiee²ra², 'e³ quie¹²³ júu² 'e³ nuu³ra¹³ ci¹²³ mi²xe'n³¹: 'Ne¹² li²³'neen²³²na² Dios. 'Ne¹² li²³'neen²³²na² uu'n²na² co¹³.

'E³ la²³ ló² jmoo³² dsa³ 'i³ mi³caa'n³² dsa³ jui³¹

⁷ Juíin²³ 'i³ mi³'uóøn²³ jee²³² quiee³²ra² 'i³ jmoo³² 'e³ si³caa'n³² dsa³ jui³¹. Mi³sáan²³ mi³jón²³te¹²³ la²³caan³ mi³¹güii³. 'A²³jia¹³ ri²³jua¹³te¹²³ 'e³ ca²³la²³xa³ jmi²

ɲu² Jesucristo. Jmoo^{32te}¹²³ 'e³ si³caa'n³² dsa³ jui³¹. Bi²³ hui²³dsiin^{2te}¹²³ ñin^{32te}¹²³ Cristo. 8 Ri²áan^{1na}¹³ miin^{23na}¹³ joo^{23na}²³. Qui²'a^{23jia}¹³ 'noo^{3ra}¹³ 'e³ ri²³gua¹²³ ta² quien^{32na}¹³. 'Noo^{3ra}¹³ 'e³ ri²³ti'n^{23na}¹³ la^{23ji}³ jñiin^{23na}¹³ 'e³ 'íi² ri^{23ji}¹²³ 'nee¹²³ Dios.

9 'A^{23jia}¹³ cuiin²³ Dios dsa³ 'i³ 'née²³ ri²³dsóo² jia¹³, dsa³ 'i³ 'a^{23jia}¹³ ma²³ née² dsí² júu² 'e³ ca²³é³ Cristo. 'E³ quie¹²³ cuiin²³ Dios Jmii³ quia¹² Dios Joo³¹ dsa³ 'i³ née² dsí² júu² 'e³ ca²³é³ Cristo. 10 'A²³ ri³cuø^{3ra}¹³ júu² 'e³ ri²³'í³ xi^{2ñu}¹ quien^{32na}¹³ xi³nu³ xen³ dsa³ 'i³ ri²³dxóo² 'i³ 'e²³ jia¹³ ci¹²³ júu², 'e³ 'a²³la³ ma²³ jo³ júu² 'e³ ca²³é³ Cristo. 'A²³ ci¹²³ 'e³ ri²cuø^{2ra}¹³ u²³juee'n³¹ quia¹² 'n^{2na}¹³ dsa³ 'í³. 11 Qui² dsa³ 'i³ cuø²³ u²³juee'n³¹ quia¹² dsa³ 'í³ jmee²³ coo³ júu² quia¹² ta² quiee¹³² 'e³ 'a^{23jia}¹³ dxú²³.

Júu² 'e³ lu²³ je² dsøn³

12 Níun³ la^{23ji}³ 'e³ lón^{3na}²³ 'e³ ri²juøø^{31na}¹ 'nee¹²³ 'u². 'E³ quie¹²³ 'a^{23jia}¹³ 'náan²³ 'e³ ri²téen¹ ji³. Qui² 'náan²³ 'e³ i³joon^{23na}²³ 'nee¹²³. 'Náan²³ 'e³ ri²lu^{2ra}² ji³ñín³ ji³'áan^{3na}². Qui² 'náan²³ 'e³ ti²cø'n²³ li^{23jin}³ dsi^{3ra}².

13 Cuø²³ u²³juee'n³¹ quia¹² 'nee¹²³ te¹²³ joo³¹ jáan² 'i³ mí³ 'i³ mí³'náan²³ Dios. Ni³ mí³lí².

Júu² 'm̄īn³² 'e³ ca²³ŋīn² Dios

New Testament in Chinantec, Lalana (MX:cnl:Chinantec, Lalana)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Lalana

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Lalana [cnl], Mexico

Copyright Information

© 2012, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chinantec, Lalana

© 2012, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 28 May 2022

7ef44380-4172-51a9-b59e-e3d6ac93fc40